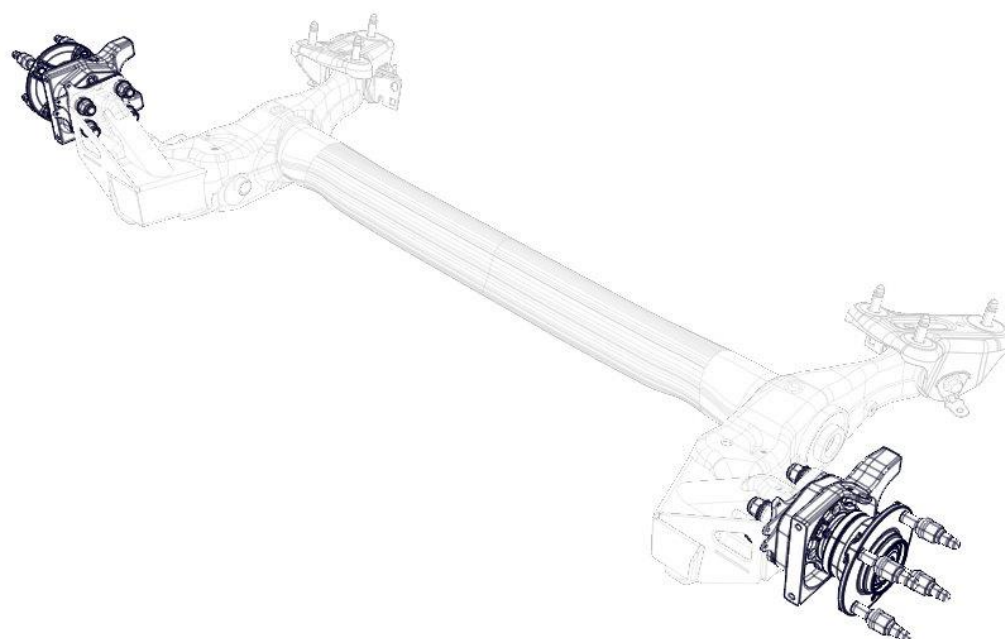
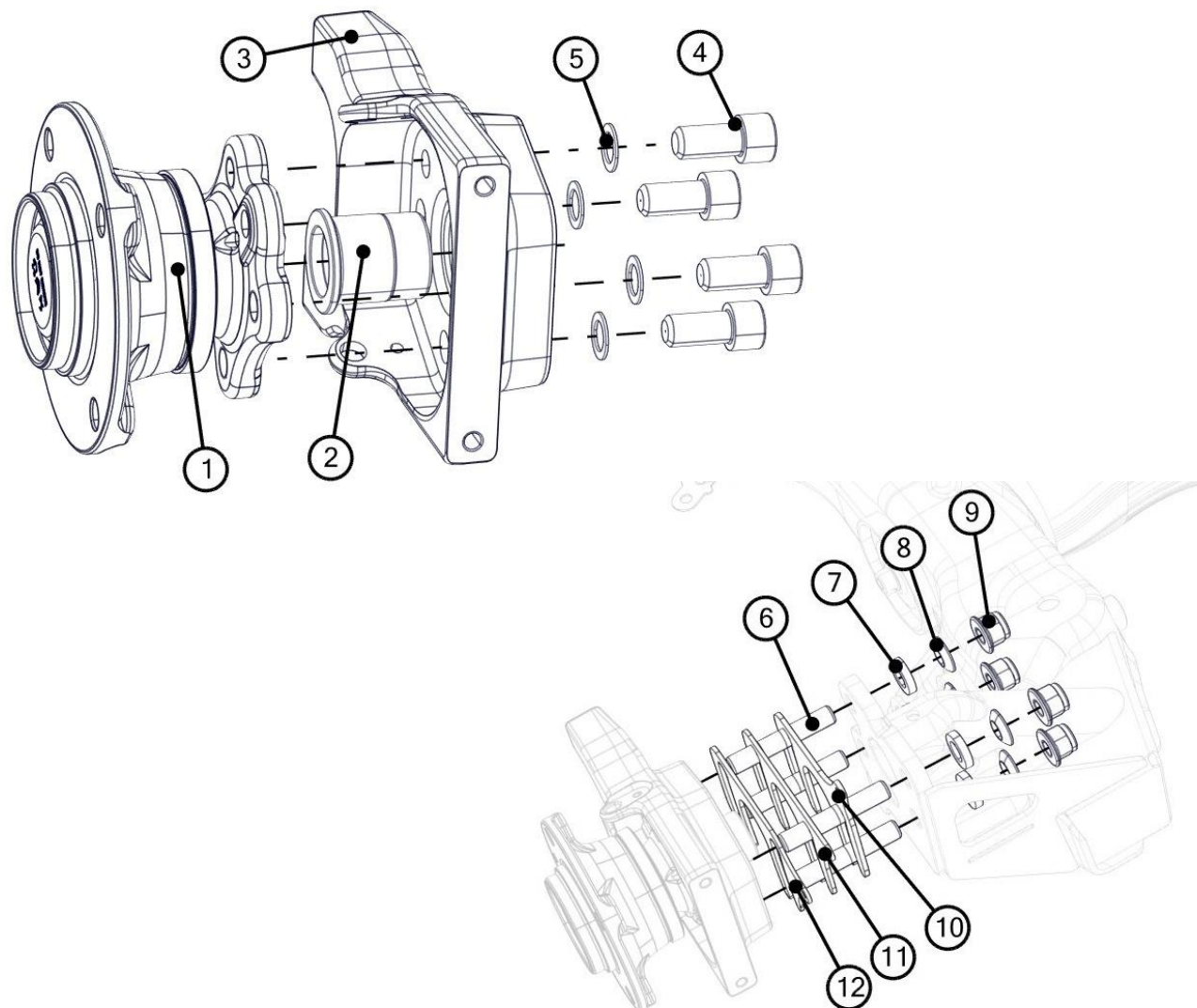
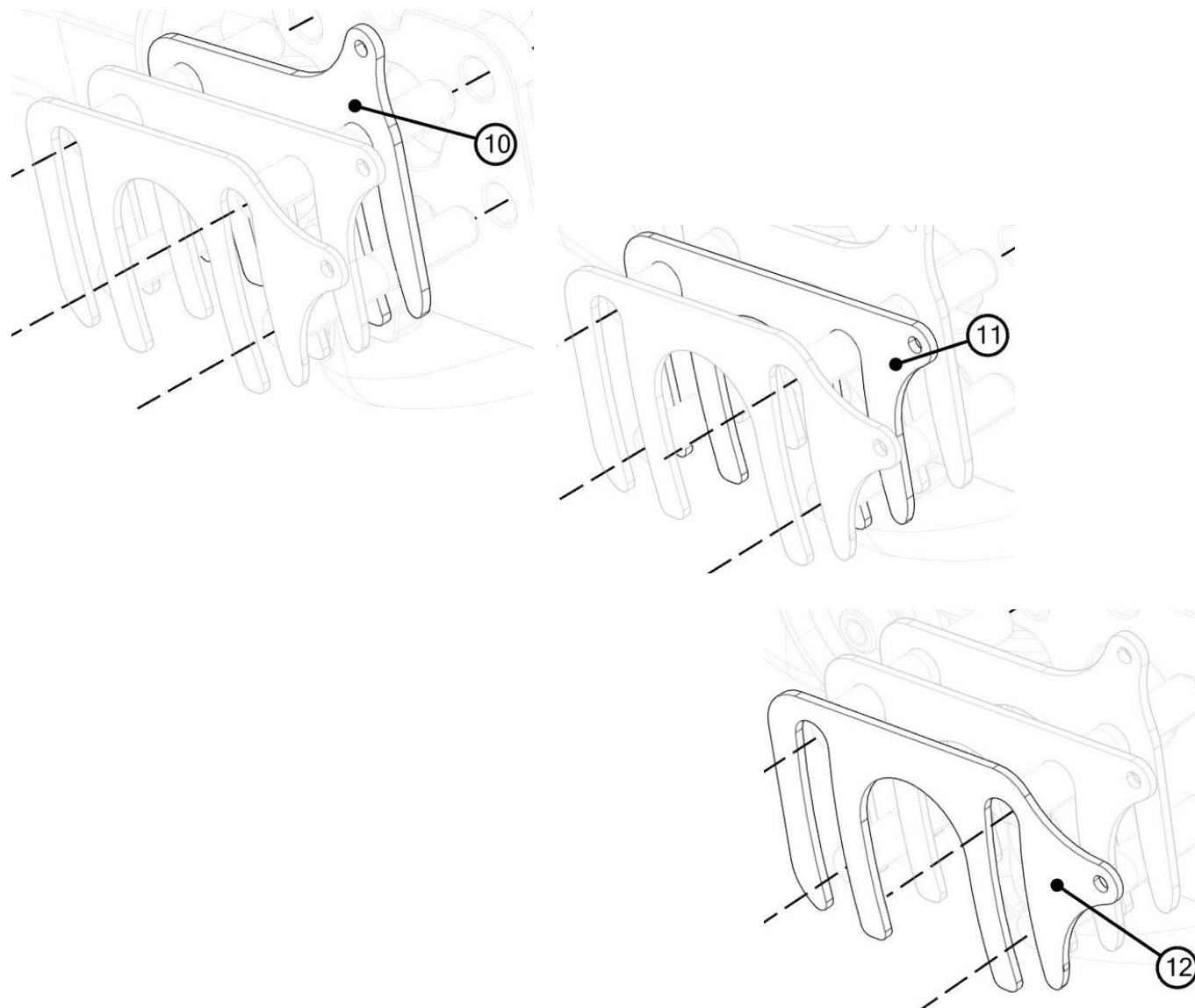


E24
PORTE-MOYEU ARRIERE
REAR HUB CARRIER
PORTA MASA TRASERA

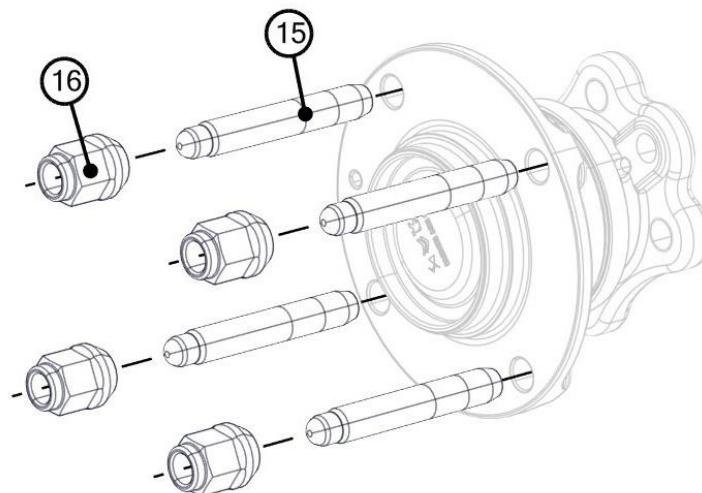


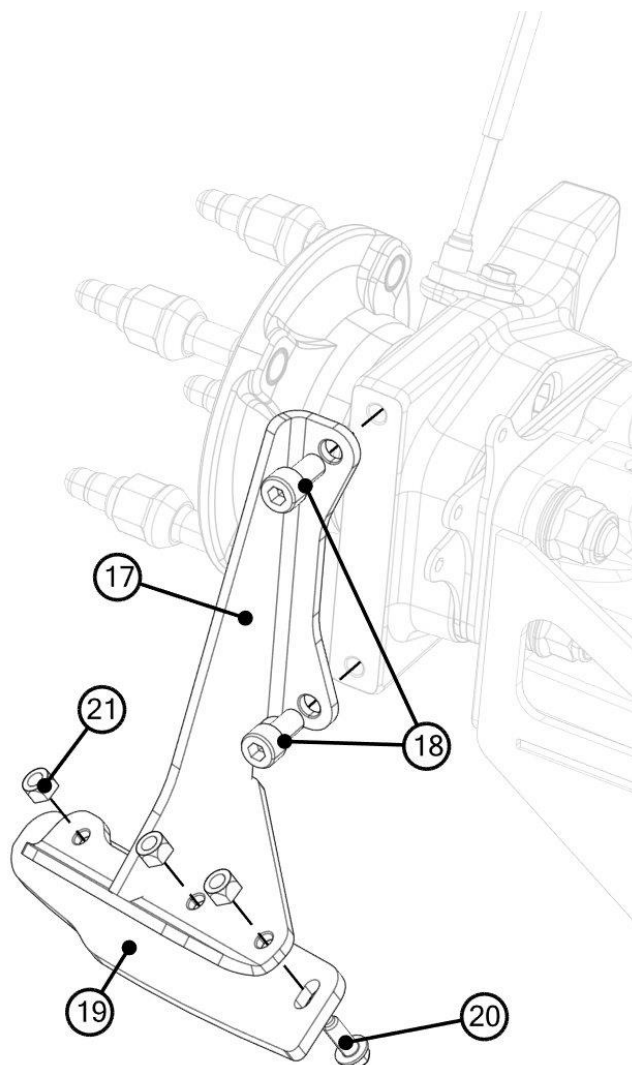


REP	REF.	QTE	DESIGNATION
1	9822540080	2	Moyeu roulement roue AR ass Rear Wheel Hub Ass Porta masa trasera
2	904653018A	2	Axe support étrier AR Caliper Mount Shaft Eje de soporte de pinza de freno tras.
3	904667588D	2	Support étrier AR Rear Caliper Bracket Soporte pinza de freno trasero
4	PS82829A10	8	Vis CHC M12x125-I25 Screw CHC M12x125-L25 Tornillo CHC M12x125-I25
5	PS86572A10	8	Rondelle SPS ø12 SPS Washer Ø12 Arandela SPS Ø12
6	904689428A	8	Goujon M12x125-L70 Stud M12x125-L70 Espárragos M12x125-L70
7	1E2263603A	8	Rondelle concave fusée AR Hub concave washer Arandela cóncava masa trasera
8	1E2263602A	8	Rondelle convexe fusée AR Hub convex washer Arandela convexa masa trasera
9	503621	8	Écrou frein M12x125 Nylstop Nut M12x125 Tuerca con freno M12x125
10	904635958A	2	Cale de voie 5mm Wheel Spacer Track 5mm Espaciador de ancho 5 mm
11	904636718A	2	Cale de carrossage 2 Camber Spacer 2 Espaciador de comba 2
	904636728A	2	Cale de carrossage 3 Camber Spacer 3 Espaciador de comba 3
	904636738A	2	Cale de carrossage 4 Camber Spacer 4 Espaciador de comba 4
	904636748A	2	Cale de carrossage 5 Camber Spacer 5 Espaciador de comba 5
	904636758A	2	Cale de carrossage 6 Camber Spacer 6 Espaciador de comba 6



REP	REF.	QTE	DESIGNATION
11	904636768A	2	Cale de carrossage 7 Camber Spacer 7 Espaciador de comba 7
	904636778A	2	Cale de carrossage 8 Camber Spacer 8 Espaciador de comba 8
	904636788A	2	Cale de carrossage 9 Camber Spacer 9 Espaciador de comba 9
	904636798A	2	Cale de carrossage 10 Camber Spacer 10 Espaciador de comba 10
	904636808A	2	Cale de carrossage 11 Camber Spacer 11 Espaciador de comba 11
12			
	904672398A	2	Cale de pince AA Toe Angle Spacer AA Espaciador de alineación AA
	904636308A	2	Cale de pince A Toe Angle Spacer A Espaciador de alineación A
	904636318A	2	Cale de pince B Toe Angle Spacer B Espaciador de alineación B
	904636328A	2	Cale de pince C Toe Angle Spacer C Espaciador de alineación C
	904636338A	2	Cale de pince D Toe Angle Spacer D Espaciador de alineación D
	904636348A	2	Cale de pince E Toe Angle Spacer E Espaciador de alineación E
	904636358A	2	Cale de pince F Toe Angle Spacer F Espaciador de alineación F
	904636368A	2	Cale de pince G Toe Angle Spacer G Espaciador de alineación G
	904636378A	2	Cale de pince H Toe Angle Spacer H Espaciador de alineación H
	904636388A	2	Cale de pince I Toe Angle Spacer I Espaciador de alineación I

[illegible]



REP	REF.	QTE	DESIGNATION
	TERRE - GRAVEL - TIERRA		
17	904667648A	1	Support racleur jante AR droit Rear Right Stone Guard Bracket Soporte de rascador de llanta tras. der.
	904667658A	1	Support racleur jante AR gauche Rear Left Stone Guard Bracket Soporte de rascador de llanta tras. izq.
18	691390	4	Vis CHC M8x125-I16 Screw CHC M8x125-L16 Tornillo CHC M8x125-I16
19	1E2221216A	2	Racleur jante AR Rear Stone Guard Rascador de llanta trasera
20	692254	6	VIS RDL M6x100-L18 Screw with washer M6x100-L18 Tornillo con base M6x100-L18
21	693586	6	Écrou frein m6 Nylstop Nut M6 Tuerca con freno M6

Préparation des porte-moyeux :

- Mettre en place les 4 goujons de roue (rep.15) collés à la **Loctite 270**.
- Serrer à **100N.m**.

Rear wheel hub assy:

- Fit 4 off wheel studs M12x125 L80 (rep.15) to the rear wheel hub assy (rep. 1), use Loctite 270.
- Tighten to 100N.m.

Preparación de la porta masa:

- Colocar los espárragos de rueda (rep.15) pegados con Loctite 270.
- Apretar a 100N.m



**Loctite
270**

100N.m

Préparation des supports étriers :

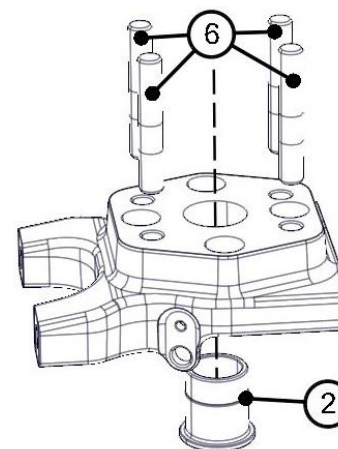
- Insérer l'axe centreur (rep.2) une fois refroidi (application de spray refroidisseur) dans le support (rep.3) préalablement chauffé à l'aide d'un décapeur thermique.

Caliper mounts preparation :

- Cool down the caliper mount shaft (rep. 2) with a cooling spray and then insert it into the caliper mount (rep. 3) previously heated up using a heat gun.

Preparación de los soportes de pinza de freno

- Después de enfriarlo (aplicando un spray enfriador) colocar el eje (rep.2) dentro del soporte (rep.3) previamente calentado con una pistola de calor.



Préparation des supports étriers :

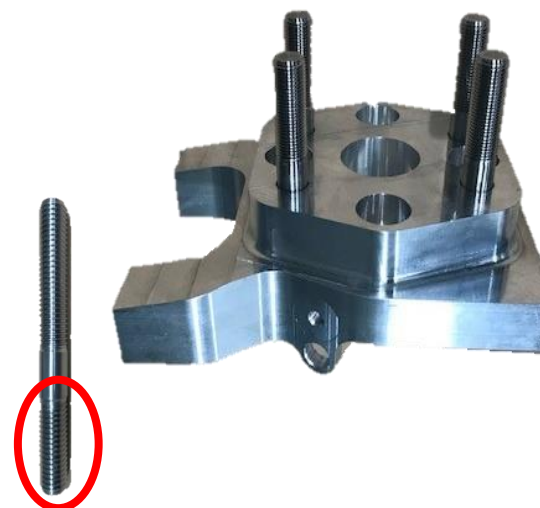
- Mettre en place les 4 goujons (rep.6) collés à la **Loctite 270** dans le support étrier (rep.3) et serrer à **80N.m**.
- La partie la plus courte en filetage sera insérer côté support (rep.3).

Caliper mounts preparation :

- Fit 4 off studs M12x125 L75 (rep.6) to the rear caliper bracket (rep.3), using **Loctite 270**. And tighten to **80N.m**.
- The shortest portion of thread to be inserted into the bracket (rep. 3).

Preparación de los soportes de pinza:

- Colocar 4 espárragos (rep.6) pegados con Loctite 270 dentro del soporte de pinza de freno (rep.3) y apretar a 80N.m.
- El lado con la rosca más corta estará colocado sobre el soporte (rep.3).



**Loctite
270**

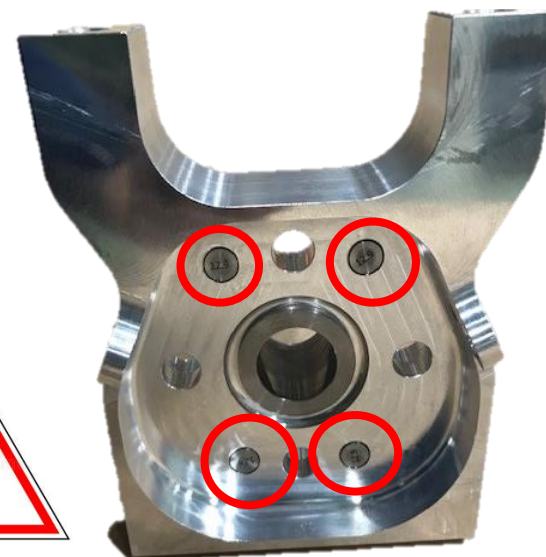
80N.m



ATTENTION, lors de la mise en place des goujons (rep.6), s'assurer qu'ils ne dépassent pas de la surface plane du support étrier (rep.3).

ATTENTION: After fitting studs (rep.6) into rear caliper bracket (rep.3), ensure they do not protrude from the flat surface of the bracket.

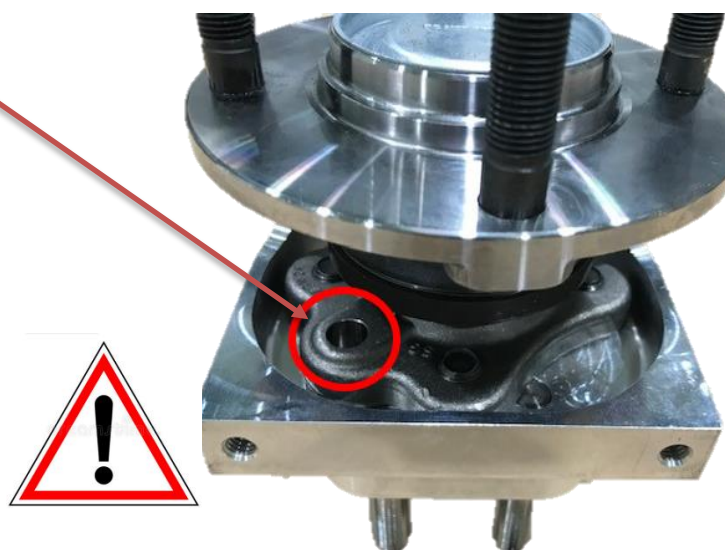
CUIDADO: una vez los espárragos (rep.6) en posición, revisar que no sobrepasan del área plana del soporte de pinza de freno (rep.3).



Lors du montage du moyeu (rep.1) sur le support (rep.3), la partie percée (entourée sur la photo) doit **IMPERATIVEMENT** être positionnée du côté de la partie plane et vers le haut en position véhicule.
Introduire les 4 rondelles (rep.5) et les 4 vis (rep.4) préparées à la **Loctite 270**.

When mounting the hub (rep.1) to the support (rep.3) the drilled part (indicated in the photo) **MUST** be positioned on the side of the flat part and upwards in the vehicle position.
Secure using 4 off washers (rep. 5) and 4 off screws M12x125 L25 (rep. 4), use Loctite 270.

Cuando se coloca la porta masa (rep.1) sobre el soporte (rep.3), la parte perforada (rodeada sobre la fotografía) debe **IMPERATIVAMENTE** estar posicionada del lado de la parte plana del soporte y orientado por arriba del vehículo.
Colocar las 4 arandelas (rep.5) y los 4 tornillos (rep.4) preparados con Loctite 270.



Loctite 270

Serrage du moyeu sur le support :

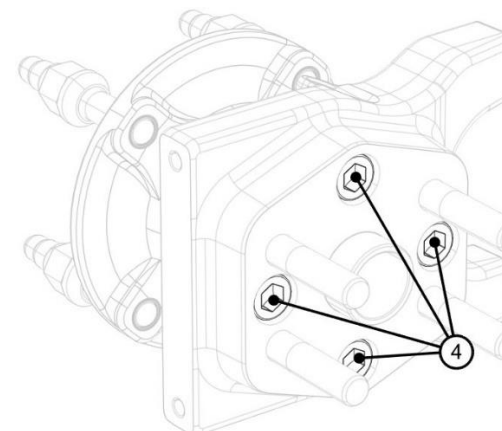
- Serrer les 4 vis (rep.4) à **80N.m**.

Hub assy tightening:

- Tighten to **80N.m**

Apriete de la porta masa sobre el soporte:

- Apretar los 4 tornillos (rep.4) a **80N.m**



80N.m

Montage du support étrier sur la traverse :

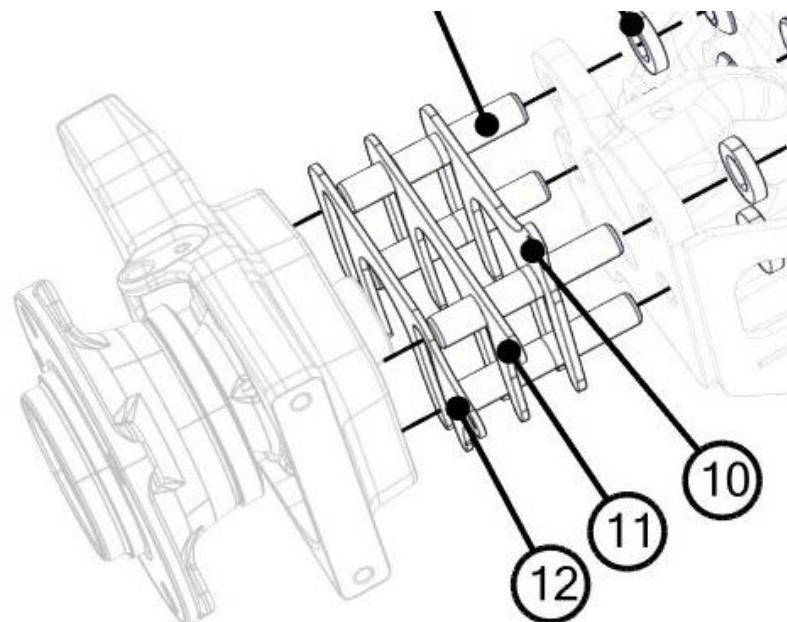
- Sélectionner les cales de carrossage (rep. 11) et de pince (rep. 12) souhaitées ainsi que la cale de voie (rep. 10) en fonction de la feuille de setup puis insérer le support d'étrier équipé sur la traverse arrière.

Caliper mount assembly on the cross member:

- Select the desired camber shim (rep. 11) toe shim (rep. 12) as well as the track spacer (rep. 10) according to the setup sheet and fit the caliper mount on the H-beam.

Montaje del soporte de pinza sobre el puente trasero

- Seleccionar los espaciadores de comba (rep.11) y de alineación (rep.12) necesarios, así que el espaciador de ancho (rep.10) correspondiendo a la hoja de puesta a punto. Colocar el soporte equipado sobre el puente trasero.



Puis :

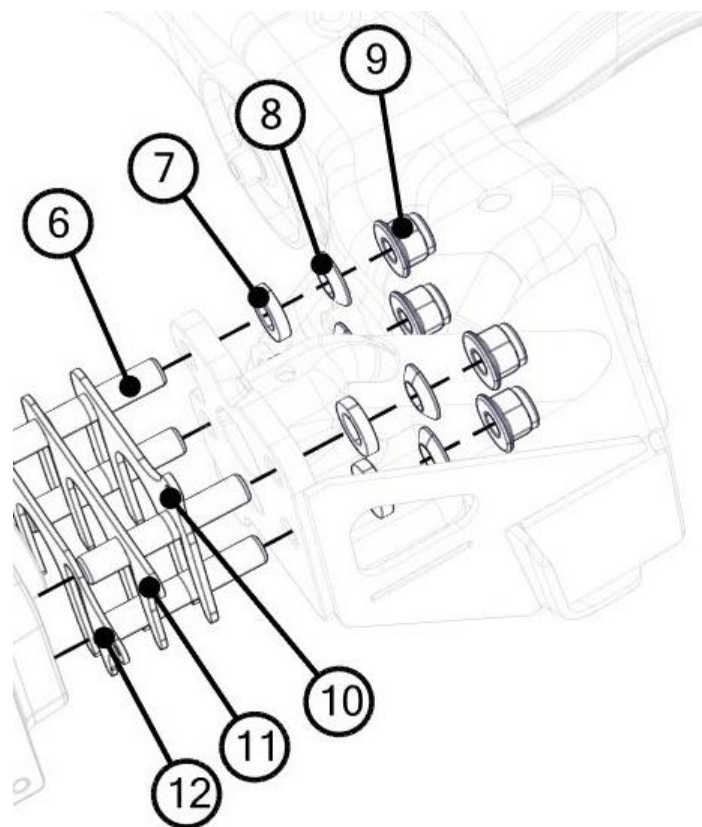
- Enduire de graisse cuivre la partie sphérique des rondelles concaves (rep. 7) puis insérer les rondelles concaves puis les rondelles convexes (rep. 8) sur les goujons du support d'étrier arrière.
- Approcher sans serrer les écrous (rep. 9).
- Une fois la géométrie de train arrière obtenue sur la dalle de réglage, serrer les écrous (rep. 9) à **80Nm**.

Then:

- Coat the spherical part of the concave washer (rep. 7) with copper grease and then insert the concave washers, convex washers (rep. 8) on the rear caliper mount studs.
- Approach the nuts (rep. 9) without tightening.
- Once the rear axle geometry is set on the geometry set up platform, tighten the nuts (rep. 9) to **80Nm**.

Después:

- Untar de grasa de cobre la parte esférica de las arandelas cóncavas (rep.7) antes de colocar en los espárragos del soporte de pinza. Después colocar las arandelas convexas (rep.8).
- Enroscar las tuercas (rep.9) sin apretar.
- Una vez la geometría de puente trasero, revisada y corregida en el banco de geometría, apretar las tuercas (rep.9) a 80N.m.



80Nm

Montage des écrous de fixation des jantes :

Dans le cas de jantes déjà utilisées :

- Enduire les filets des goujons (rep.15) de **Graisse Cuivre**.
- Après montage des jantes, insérer les 4 écrous (rep.16). Serrer à **110N.m**.

Wheel nut assembly:

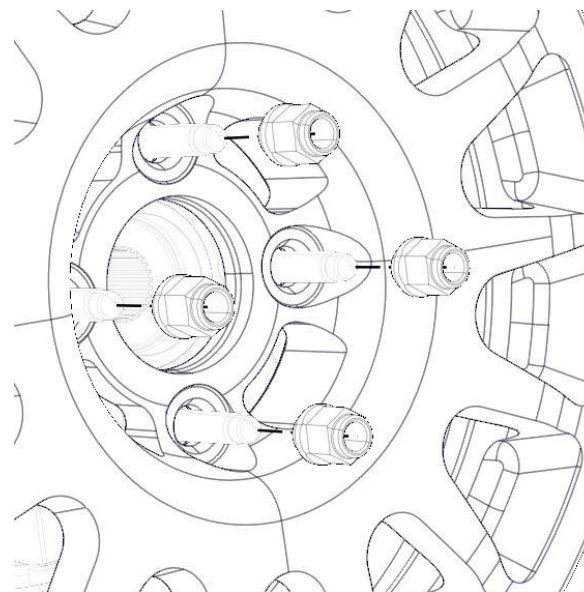
For a used rim:

- Coat the treads of the studs (rep.15) with Copper Grease.
- After mounting the wheel, fit wheel nut (rep.16).
- Tighten to 110N.m.

Ensamblaje de las tuercas de ruedas:

En el caso de llanta usadas:

- Untar las roscas de espárragos (rep.15) de grasa de cobre.
- Después de colocar la llanta, poner las 4 tuercas (rep.16).
- Apretar a 110N.m.



**Graisse
Cuivre**

**Copper
Grease**

**Grasa de
cobre**

110N.m

Montage des écrous de fixation des jantes :

Dans le cas de jantes neuves :

- Après montage des jantes, insérer les 4 écrous (rep.16). Serrer à **110N.m sans graisse cuivre**.
- Desserrer les écrous (rep.16) et recommencer l'opération 3 fois.
- A la dernière étape enduire les filets des goujons (rep.15) de **Graisse Cuivre** et serrer définitivement les 4 écrous (rep.16) à **110N.m**.

Wheel nut assembly:

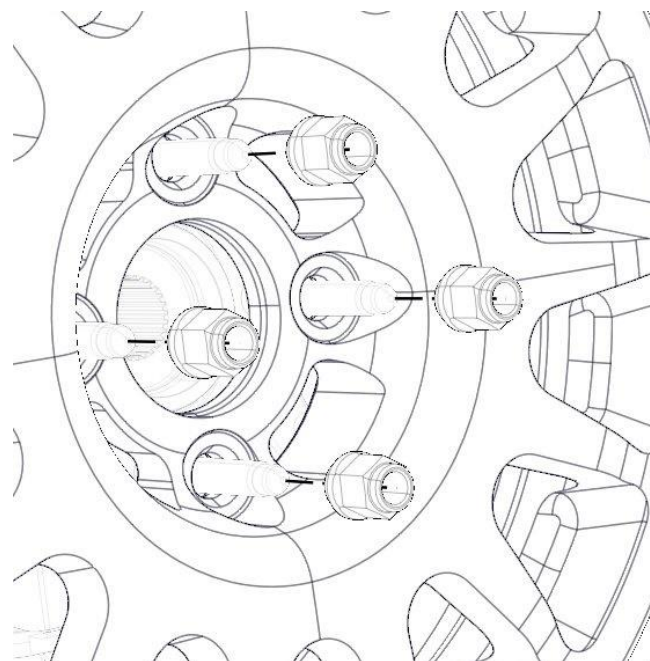
For a new rim:

- After mounting the wheel, fit wheel nut (rep.16).
- Tighten to 110N.m **without copper grease**.
- Loosen wheel nut (rep.16) and repeat operation 3 times.
- The final time coat the treads of the studs (rep.15) with **Copper grease** and tighten to 110N.m.

Ensamblaje de las tuercas de ruedas:

En el caso de llanta nueva:

- Después de colocar la rueda, poner las 4 tuercas (rep.16).
- Apretar a 110N.m **sin grasa de cobre**.
- Aflojar las tuercas (rep.16) y hacer le proceso 3 veces.
- En la última vez, untar las roscas de espárragos (rep.15) de grasa de cobre y apretar definitivamente las 4 tuercas (rep.16) a 110N.m.



**Graisse
Cuivre**

**Copper
Grease**

**Grasa de
cobre**

110N.m

Préparation des racleurs de jantes :

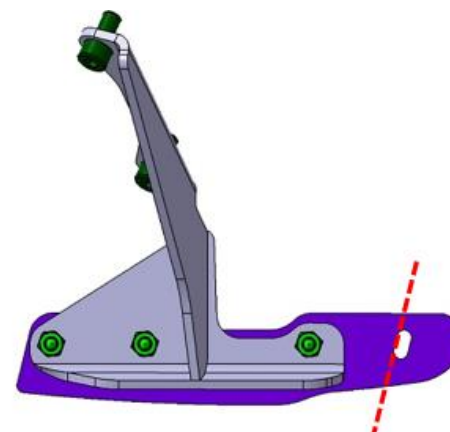
- Sur les 2 racleurs de jantes (rep.19), effectuer une coupe comme illustré sur la photo ci-contre en suivant le trou oblong.

Wheel scrapers preparation:

- On the rear stone guard (rep.19) remove part indicated on the photo following the oblong hole.

Preparación de los rascadores de llanta

- Sobre los 2 rascadores de llanta (rep.19), hacer un corte como ilustrado en la fotografía al lado, según el agujero alargado.



Montage des racleurs de jantes :

- Prendre les racleurs de jantes préparés (rep.19). Les monter sur les supports (rep.17). Les fixer avec les 3 vis (rep.20) et 3 écrous (rep.21).
- Fixer l'ensemble sur le support étrier arrière (rep.3) avec les 2 vis (rep.18).

Wheel scrapers assy:

- Fit the rear stone guard (rep.19) to the stone guard bracket (rep.17) using 3 off M6 screws (rep.20) and 3 off M6 nyloc nuts (rep.21).
- Fit assembly to rear caliper bracket (rep.3) using 2 off M8x125 L16 (rep.18)

Montaje de los rascadores de llanta:

- Colocar el rascador preparado (rep.19), en su soporte (rep.17). Fijar con 3 tornillos (rep.20) y 3 tuercas (rep.21).
- Fijar el todo sobre el soporte de pinza de freno trasero (rep.3) con los 2 tornillos (rep.18).

